



FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
 • Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
 • Précaution de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
 • L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

• **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.

• **ENVIRONNEMENT** : Cet appareil est conforme aux normes de l'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation amovible. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 0935 fourni.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.
 • La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
 • L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
 • La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Votre appareil est tombé.
 • s'il ne fonctionne pas normalement.
 • L'appareil doit être débranché :
 - avant le nettoyage et l'entretien.
 - avant l'installation de l'accessoire.
 - dès que vous avez terminé de l'utiliser.
 • Ne pas utiliser le sé cabot endommagé.
 • Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
 • Ne pas tenir avec les mains humides.
 • Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
 • Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
 • Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
 • Ne pas utiliser sur température supérieure à 35°C.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Benutzung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
 • Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
 • Überprüfen Sie, die die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen.
 • Die Installation des Geräts muss in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält, wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 • Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
 • Der Akku muss sicher entsorgt werden.
 • Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
 • Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem ungelesenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
 • Wenn das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer schiefen Kante kommen.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht bei Reinigung.
 • Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
 • Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 • Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
 • Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
 • Nicht bei Temperaturen über 35°C benutzen.
 • Legen Sie das Gerät nicht solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.
 • **WAARSCHUWING**: Om de accu te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
 • **Waarschuwing**: Dit <C>0935 Afneembare voedingseenheid; Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 0935 accu worden gebruikt.
 • Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 • Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitschakeld is.
 • Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgehandeld.
 • Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.
 • Gooi de afgedankte batterij weg op een juiste manier.
 • Dit toestel bevat batterijen die alleen worden vervangen door gekwalificeerde personen.
 • Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp van toezicht gebreuk te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
 • Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentriend indien:
 - het apparaat gevallen is
 - het niet meer normaal werkt.
 • De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
 - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
 - bij storingen tijdens het gebruik.
 • zódra u het apparaat niet meer gebruikt.
 • Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
 • Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
 • Niet vasthouden met vochtige handen.
 • Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
 • De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
 • Geen verlängeringskabel gebruiken.
 • Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
 • Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

• **WAARNINWISSE**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WAARNINWISSE**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
 • **Warnung**: Dies <C>0935 Abtrennbare Netzgerät; Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 0935
 • Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 • Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
 • Der Akku muss sicher entsorgt werden.
 • Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
 • Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem ungelesenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
 • Wenn das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer schiefen Kante kommen.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht bei Reinigung.
 • Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
 • Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 • Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
 • Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
 • Nicht bei Temperaturen über 35°C benutzen.
 • Legen Sie das Gerät nicht solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

Participación a la Protección de l'Environnement!
 • Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
 • Confiez celui-ci dans un point de collecte où a défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recycling des batteries
 Pour le retrait des accus Li-Ion, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

• **Warning**: <C>0935 detachable supply unit: The appliance must only be used with the power pack supplied 0935
 • Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
 • When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
 • The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
 • The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
 • The battery is to be disposed of safely.
 • This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
 • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 • Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 • The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly,
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 • Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 • Do not hold with damp hands.
 • Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 • Do not use an electrical extension lead.
 • Do not clean with abrasive or corrosive products.
 • Do not use at temperature above 35°C.
 • Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.

GUARANTEE
 Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
 • Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
 • Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Benutzung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
 • Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
 • Überprüfen Sie, die die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen.
 • Die Installation des Geräts muss in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält, wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 • Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
 • Der Akku muss sicher entsorgt werden.
 • Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
 • Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem ungelesenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
 • Wenn das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer schiefen Kante kommen.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht bei Reinigung.
 • Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
 • Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 • Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
 • Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
 • Nicht bei Temperaturen über 35°C benutzen.
 • Legen Sie das Gerät nicht solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

Participación a la Protección de l'Environnement!
 • Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
 • Confiez celui-ci dans un point de collecte où a défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recycling des batteries
 Pour le retrait des accus Li-Ion, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Garantie
 Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.
 Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
 • Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien.
 • Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien
 Die Li-Ion Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geladen werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.
 • Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus): Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
 • Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

These Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

DE Leses de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Recycling the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Benutzung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
 • Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
 • Überprüfen Sie, die die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen.
 • Die Installation des Geräts muss in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält, wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 • Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
 • Der Akku muss sicher entsorgt werden.
 • Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
 • Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem ungelesenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
 • Wenn das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer schiefen Kante kommen.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
 • Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
 • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht bei Reinigung.
 • Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
 • Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 • Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
 • Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
 • Nicht bei Temperaturen über 35°C benutzen.
 • Legen Sie das Gerät nicht solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

Participación a la Protección de l'Environnement!
 • Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
 • Confiez celui-ci dans un point de collecte où a défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recycling des batteries
 Pour le retrait des accus Li-Ion, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Recycling of the batteries
 Before removing the Li-ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Trayner n'ik vilimati baterai Li-Ion, povnistro rozpradzak i. Vidjareti baterajevni idzisi za pomogocno instrumntu, pereprete asi z'ednania z kuznecim batary na perebrojku beznecim sposobom.

CS
Instrukcijski teksti dostupni na nasomj strani www.rowenta.com

Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.
CS
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

Zastihivac' vosu
BEZPECNOSTNI DOPORUCENI

• Vaznu miš' bezpečnost je tento pristroj vzhodis z pouziteljnimi normami i predpisy (smernice o nizkem napetju, elektromagnetski kompatibilni, zivotnim prostredju...).
• Psevredite se, zda napetju vaji elektriske instalace odpovjdati vsaki pristroju. Pri jhakolikih chybnem pripojenju i k sili moze dojtj k nevarnostno opasnim pristojem, kerje nebudje kyto zrakom.
• Instalace vzhodivac'je masicnimenim sklopnym normam platenj vesi vazi zemj.

• Zastihivac' vlasu' moze byt' pod dohledem pouzivan' detmi od 3 let.

• Tento spotrebitc' smi byt' pouzivan' detmi ve veku od 8 let, stejne jako osobami se snizenymi fyzickymi, smyslovymi nebo duševnimi schopnostmi nebo bez zkušenosti a znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nemů provadět děti bez dozoru.

• V případě, že je napájení zřítva pokročena, začne i z bezpečnostních důvodů vyměnit v ývodu, v autorizované záruční a pozáruční opravě, případně opravu světle osobě s odpovídající kvalifikací.

• **UPOZORNĚNÍ:** Uchovávejte zařízení na suchém místě.

• **VAROVÁNÍ:** Po dobití baterie používejte pouze odpojitelný napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

• **Varování:**
☐☐☐ 0935 Odpojitelný napájecí zdroj: Zařízení se musí používat pouze s dodávaným akumulátorem 0935

• Přistroj nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.

• Je-li přístroj používán v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, když je přístroj vypnut.

• Před likvidací přístroje se musí batérie odpojit od přístroje.

• Při odstranění baterie musí být odpojitý odbojí do sítě.

• Baterie se musí likvidovat bezpečným způsobem.

• Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou némit' pouze kvalifikované osoby.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby včetně dětí, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepovolená k tomu, aby si přístroj používala. Na děti je třeba dohlížet, aby se s přístrojem nehrály.

• Přístroj musí být odpojen:

• před jeho čištěním a údržbou,

• v případě jeho nesprávného fungování,

• a kamkoliv jste jej přestali používat.

• Přistroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel.

• Přistroj nepoužívejte do vody (ani při jeho čištění)

• Přistroj nedělejte vzhiknu rukama.

• Nečistěte jej za tepla přístrojem, které je horké, ale za rukojetj

• Při odpojování ze sítě neteplote za půlminuty šňůru, ale za zstrčku.

• Nepoužívejte elektrický produkcivní kabel.

• K čištění nepoužívejte brusky prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit škodu.

• Nepoužívejte při teplotě nad 35 °C.

• Přistroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
• přístroj spadl na zem,
• přistroj řádně nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech.

V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

☐ Váš přístroj obsahuje čtené materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
☐ Světře jej sberěmnou místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Recyklače baterie

Po vymeňt akumulátorů Li-Ion je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdra přístroje, přerušete spoj, akumulátory bezpečným způsobem recykluje.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

Trayner do brody

ZASADY BEZPEČENSTWA

• Wa Twojego bezpieczeŃstwa, urzadzenie to spelnia wymogi obowiazujacych norm i przepisow (Dyrektywy Niskonapieciowe, przepisy z zakresu kompatybilnosci elektromagnetycznej, normy zdrowotnosci...).

• Sprawdź, czy napiecie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urzadzenia. Każde nieprawidlowe podlaczzenie moze spowodowac nieodwracalne szkody, ktore nie sa pokryte gwarancja.

• Instalacja Twojego urzadzenia musi byc zgodna z normami obowiazujacymi w Twoim kraju.

• Trayner moze byc uzywany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

• Urzadzenie moze byc uzywane przez dzieci powyzej 8 roku zycia oraz osoby o ograniczonych zdolnosciach fizycznych, czuciowych i umyslowych oraz osoby nieposiadajace stosownego doswiadczenia lub wiedzy wylicznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczacych bezpiecznego korzystania z urzadzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywac urzadzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynnosci konserwacyjne nie powinny byc przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru doroslych.

• W razie uszkodzenia przewodow zasilajacego, powinnien on byc wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o rownawoznych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrozenia.

• **OSTRZEZENIE:** Przechowywaj urzadzenie w suchym miejscu.

• **OSTRZEZENIE:** By naladowac baterie, uzywaj tylko zdejmovanej jednolitej zasilajacej zalonej do urzadzenia

• **Ostrzezenie:** ☐☐☐ 0935 Zdejmowana jednolita zasilajaca : Urzadzenie nalezy uzywac tylko z zestawem zasilajacym ☐☐☐. • Nie wolno uzywac tego urzadzenia w pobliżu wanien, sprysz, umywalki i innych naczyń wpechnionych wody.

• Jeżeli urzadzenie jest uzywane w lazience, odlacz je od zrodla zasilania po kazdym uzytku, poniewaz bliskość wody stanowi zagrozenie takie wtedy, gdy urzadzenie jest wyklaczone.

• Przed użyciakią akumulatorem nalezy wybit' z zaręczenia.

• W czasie wyładowania akumulatara urzadzenie nalezy odlaczyc od zasilania.

• Akumulatör nalezy zuzytkowac w bezpieczny sposob.

• To urzadzenie posiada baterie, ktore mogą zostac wymienione wylicznie przez wykwalifikowane osoby.

• Urzadzenie to nie powinno byc uzywane przez osoby (w tym przez dzieci), ktorych zdolnosci fizyczne, sensoryczne lub umyslowe sa ograniczone, ani przez osoby nie posiadajace odpowiedniego doswiadczenia lub wiedzy, chyba ze osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeŃstwo nadzorcze ich czynnosci zaliczajac z uzywaniem urzadzenia lub udrzebnia im wlecznym wskazowkach dotyczacych jego obslugi. Nalezy dopoinowac, aby dzieci nie wykorzystywaly urzadzenia bez nadzoru doroslych.

• Urzadzenie powinno byc odlaczane od zrodla zasilania: przed wymianą i konserwacją w przypadku nieprawidlowo dzialania, zaraz po zakończnieniu jego uzywania.

• Nie uzywaj urzadzenia jesli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamurzaj urzadzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urzadzenia mokrymi rekoma.

• Nie trzymaj urzadzenia za goręca obudowe, jak za uchwyty.

• Nie uzywaj urzadzenie z dziećmi, nie podajaj za kabel, ale za wyzycke.

• Nie stosuj przeduzczaki elektrycznych.

• Nie przykladaj nieprawidlowo dzialania,

• zaraz po zakonczenu jego uzywania.

• Nie uzywaj urzadzenia jesli kabel jest uszkodzony

• Nie zamurzaj urzadzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urzadzenia mokrymi rekoma.

• Nie trzymaj urzadzenia za goręca obudowe, jak za uchwyty.

• Nie uzywaj urzadzenie z dziećmi, nie podajaj za kabel, ale za wyzycke.

• Nie stosuj przeduzczaki elektrycznych.

• Do mycia nie uzywaj produktow szorstujacych lub powodujacych korozje.

• Nie uzywaj w temperaturze powyzej 35°C.

• Nie uzywaj urzadzenia i kontaktujaj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urzadzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

GWARANCJA

Twoje urzadzenie przeznaczone jest wylicznie do użycia domowego. Nie moze byc stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja tak wzmost' w przypadku niewcislowego uzytkowania urzadzenia.

Bierzmy czynny udzial w ochronie srodowiska!

☐ Twoje urzadzenie jest zbudowane z materialow, ktore mogą byc poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
☐ W tym celu nalezy je dostarczyc do wyznaczonego punktu zbioru.
• Nie nalezy go umieszczac z innymi odpadami komunalnymi.

Recykling baterie

Aby wyjac' akumulatory Li-Ion, rozladowac' je całkowicie przed demontażem. Otworzyć obudowę urzadzenia za pomoca odpowiedniego narzedzia i odlaczyc przewody. Poddac akumulatory bezpiecznieму recyklingowi.

Instrukcja dostepna jest takze na stronie internetowej: www.rowenta.com

SL

Prilozak instrukcije pred uporabo naprave navodila, da preprecite morebitno nevarnost zaradi nepravilne uporabe.

Urevalnik brade

VARNOSTNI NAVSITI

• Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...).

• Preverite, ali napajalna napetost vaše električne napeljevale ustrezajo napetosti naprave. Napajna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu s veljavnimi standardi v vaši državi.

• Strižnik za lase lahko uporabljajo otroci starejši od 3 let, če so pod nadzorom.

• Napravo lahko uporabljajo otroci starši 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni nadzora in zvezi z varno uporabo naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• **OPOZORILO:** Aparat hranite na suhem mestu.

• **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le snemljivo napajalno omrežje, priloženo tej napravi.

• **Opozorilo:** ☐☐☐ 0935 Snemljiva napajalna enota : Napravo lahko uporabljate le s priloženim napajalnim sklopom 0935

• Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tuš kabín, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Se napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.

• Naprava ni predvidena za uporabo v stani osebe (kamar so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj in znanja, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki njimajo izkušenj in znanja, mora za to predhodno usposobljati o uporabi naprave.

• Preden napravo zavrzete, morate se najprej odpojit od omrežja.

• Preden odstranite baterije, morate napravo izkličiti iz napajalnega omrežja.

• Baterije je treba zavrniti v varno nameno.

• Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

• Napravo morate izkličiti iz omrežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.

• Ne uporabljajte naprave, če je v vroče, ampak za ročaj.

• Ne uporabljajte naprave, če ni priložen napajalni sklop 0935.

• Ne držite je v bližini rok, niti pri čiščenju.

• Ne držite je v bližini rok, niti pri čiščenju.

• Ne držite je za očke, je v vroče, ampak za ročaj.

• Ne izkličite je za to, da povlečete za kabel, ampak izvelicite vtičak.

• Ne uporabljajte električne produkcivne kabla.

• Ne čistite je s abrazivni ali korozivni sredstvi.

• Naprave ne uporabljajte pri temperaturah nad 35 °C.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center:

• v primeru padca naprave na tla,

• če ne deluje pravilno.

GARANCJA

Naprave je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.

Ne smejo se uporabljati v profesionalne namene.

V primeru nepravilne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

SODELUJMO PRI PRIZIDEVANJUJH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

☐ Váš naprava vsebuje številne vredne materiale, ki si lahko reciklirajo.
☐ Zato jo odnesite na zborno mesto, če ga ni va pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Reciklače akumulatov

Če želite odstraniti akumulatore Li-Ion, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Otvorite napravo za odromen, prerazrežite napravo in reciklirajte akumulatore na varnem načinu.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

SK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RO
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RU
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

TR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

UK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

US
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

ES
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

FR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

IT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

SK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RO
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RU
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

TR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

UK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

US
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

ES
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

FR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

IT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

SK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RO
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RU
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

TR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

UK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

US
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

ES
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

FR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

IT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

SK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RO
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RU
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

TR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

UK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

US
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

ES
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

FR
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

IT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PT
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

PL
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

SK
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RO
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

RU
Prilozak instrukcije pred upotrebom ureadjenja, aby uniknac' vselezkih zagroznj vnaprejšnjemu obsluzbi.

TR
Priloz